

Baptism for All Nations

给万民施洗

A Bible Study on Baptism

关于施洗的查经

Lesson 2

CEREMONIAL WASHINGS AND THE BAPTISM MINISTRY OF JOHN THE BAPTIST

礼仪洗濯和施洗约翰的施洗事工

INTRODUCTION AND REVIEW

介绍和复习

What did we learn last week? Write a simple definition of the Biblical term “baptism”:

我们上周学了什么？给圣经一词“洗濯”下一个简单的定义。

WASHINGS AND BAPTISMS IN THE OLD TESTAMENT

旧约中的洗濯和洗礼

- 1) What are the two main types of washings that God commanded for the people of Israel in the Old Testament?

上帝在旧约中为以色列人吩咐的两种主要的洗濯方式是什么？

SANITARY WASHINGS

卫生洗濯

- 2) What was the purpose of “sanitary washings”?

“卫生洗濯”的目的是什么呢？

- 8) What were some of the ways in which John's baptism was different from the Old Testament ceremonial washings?
约翰的洗礼与旧约的礼仪洗濯的不同处有哪些呢？
- 9) What was the PURPOSE of John's baptism ministry? See John 1:31
约翰施洗事工的目的是什么？见约翰福音 1:31
- 10) How is John's baptism ministry described? (Luke 3:3)
如何描述约翰的施洗事工？（路加 3:3）
- 11) What was the purpose of this repentance? (Luke 1:16-17 and Luke 1:76-77)
这里的悔改的目的是什么？（路加 1:16-17 与 1:76-77）
- 12) What blessing did John's baptism give? (Luke 3:3) see also Luke 24:46-47
约翰的洗礼带来什么祝福？（路加 3:3）另见路加 24:46-47
- 13) Was the baptism of John the Baptist a true baptism (did it produce the same effect/results as the Christian baptism Jesus' instituted)?
施洗约翰的洗礼是真正的洗礼吗（它是否产生了与耶稣所设立的基督徒洗礼相同的效果/结果）？
- 14) Read the words of Jesus in John 3:5. Was Jesus speaking about baptism with the phrase "water and the Spirit"? What was the only baptism existence at this time? What blessing did that baptism give?
阅读耶稣在约翰 3:5 中的话。耶稣是在用“水和圣灵”这个词来谈论洗礼吗？那时唯一存在的洗礼是什么？那个洗礼带来了什么祝福？

A SPECIAL CASE: ACTS 19:1-7

一个特殊案例：使徒行传 19:1-7

15) What's the problem in understanding this Scripture?

理解这节经文时有什么问题？

16) What is a possible solution?

可能的解决办法是什么？

HOMEWORK ASSIGNMENT

作业

Answer the following Bible verses and answer the questions. Be ready to share your answers at the beginning of the next class.

回答下列圣经经文并回答问题。准备好在下一堂课开始时分享您的答案。

1) **Read Acts 22:16.** According to this verse, how are sins “washed away”?

阅读使徒行传 22:16。根据这节经文，罪是如何“洗净”的？

2) **Read 1 Corinthians 6:11.** What did Paul mean by “you were washed” in this verse?

阅读哥林多前书 6:11。保罗在这节经文中所说的“你们已经被洗净了”是什么意思？

3) **Read Titus 3:5.** What is a “washing of rebirth?”

阅读提多书 3:5。什么是“重生的洗”？

4) **Read Ephesians 5:25–27.** What kind of washing did Christ give the church?

阅读以弗所书 5:25–27。基督给了教会怎样的洗净？